



V roku 2021 sa zúčastníme medzinárodného veľtrhu NTA Travel Exchange – vTrex v termíne 12-19/11/2021 v Clevelande, USA. Travel Exchange je poprednou udalosťou roku v odvetví a ponúka najlepšie zážitky zo všetkých štátov USA, kanadských provincií a viac ako 30 krajín po celom svete. Cieľom účasti na veľtrhu je prezentovať atraktivity Slovenska a regiónu Stredné Slovensko potenciálnym novým obchodným partnerom – touroperátorom, ako aj návštevníkom veľtrhu. Účasť na medzinárodných fórach cestovného ruchu je významným nástrojom podpory produktu regiónu Stredné Slovensko, ako aj významným prezentačným nástrojom na podporu rozvoja cestovného ruchu v regióne Stredné Slovensko a nárastu dopytu a následnej návštevnosti zahraničnými návštevníkmi.

čl. II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je:

- A) spolupráca **organizátora** Agritours Slovakia CK s.r.o. a **partnera** Stredné Slovensko, oblastná organizácia cestovného ruchu na medzinárodnom veľtrhu Travel Exchange - vTrex (ďalej len „projekt“), ktorý sa bude konať v termíne 12-19/11/2021 v Clevelande, USA. V zmysle spolupráce organizátora a partnera sa organizátor zaväzuje zabezpečiť prezentačný priestor pre partnera počas projektu, propagáciu partnera a spoluprácu partnera a organizátora v rámci uvedeného projektu.
- B) materiálne - technická podpora pri realizovaní projektu v spolupráci organizátora a partnera.
- C) záväzok partnera zaplatiť organizátorovi za prezentačný priestor, podporu a vykonanú propagáciu a spoluprácu odmenu podľa článku IV. tejto zmluvy.

čl. III. Práva a povinnosti zmluvných strán

A. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:

1. realizovať propagovanie partnera nasledovným spôsobom:
 - a. umiestniť promo materiály partnera v zložke organizátora pre všetkých zúčastnených touroperátorov a obchodných partnerov na projekte
 - b. umiestniť logo partnera na internetovej stránke organizátora
2. zrealizovať propagáciu podľa vopred dohodnutých podmienok medzi zmluvnými stranami, ktoré sa môžu podľa potreby upravovať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za partnera Ing. Jiří Pěč, PhD. mail: nec@centraislovakia.com a za organizátora Ing. Marcela Lauková, mail: mlankova@agritours-slovakia.com
3. zachovať **logo** partnera, farbu a typ písma v súlade s predlohou dodanou partnerom;
4. predložiť v dostatočnom predstihu alebo inak komunikovať partnerovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 5 dní pred realizovaním projektu;
5. poskytnúť partnerovi prezentačný priestor na umiestnenie informačno – propagačných materiálov o regióne Stredné Slovensko na prezentačnom pulte organizátora

6. prezentovať obchodným partnerom v rámci obchodných rokovaní na veľtrhu činnosť partnera uvedením základných informácií o aktivitách OOCR Stredné Slovensko zameraných na rozvoj cestovného ruchu v regióne Stredné Slovensko
7. dodať partnerovi monitoring propagácie vrátane fotografického materiálu po ukončení projektu ako prílohu zúčtovacej faktúry;

B. Partner sa zaväzuje:

1. dodať organizátorovi podklady potrebné na propagáciu v deň podpisu tejto zmluvy (**logo** v elektronickej podobe);
2. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu;
3. šíriť informácie o projekte z vlastných informačných a propagačných kanálov;
4. podporovať na svojej úrovni realizáciu a propagáciu projektu využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera;
5. dodať organizátorovi podklady potrebné pre spoluprácu najneskôr v deň podpisu tejto zmluvy.

- C. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

čl. IV.

Odmena a platobné podmienky

1. Konečná dohodnutá cena organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa článku II. a III. je 1 200,00 EUR (slovom tisícdvesto EUR). Z toho suma bez DPH je vo výške 1 000,00 EUR (slovom: jedentisíc EUR) a DPH je vo výške 200,00 EUR (slovom: dvesto EUR). Organizátor je platca DPH.
2. Partner uhradí cenu za realizáciu predmetu tejto zmluvy na základe daňového dokladu – faktúry. Faktúru vystaví organizátor za plnenie podľa článku II. a III. vo výške 1 200,00 EUR po skončení projektu v zmysle článku II., písmena A tejto zmluvy, so splatnosťou do 14 dní. Súčasťou faktúry je preberací protokol o realizácii vykonaných prác uvedených v článku II. a III. tejto zmluvy vrátane fotodokumentácie plnenia predmetu zmluvy podľa článku II. a III.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.

čl. V.

Zmluvná pokuta

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora, si partner môže uplatniť voči organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % odmeny uvedenej v článku IV., bod 1 tejto zmluvy.

čl. VI.
Závěrečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia práv a povinností zmluvných strán v zmysle čl. IV, bodu 2 Zmluvy.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka na webovom sídle partnera.
5. V prípade, ak partner alebo organizátor nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu partner alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť bez uvedenia dôvodu. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
6. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
7. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Banskej Bystrici, dňa 11.11.2021



za partnera
Ing. Jiří Pěč, PhD.
výkonný riaditeľ

Vo Zvolene, dňa



za organizátora

Ing. Marcela Lauková
riaditeľka